

**AVIS  
AUX PROPRIÉTAIRES DE  
CHIEN (S)**

---

Selon le Règlement n° 2008-61, tout propriétaire de chien (s) doit au plus tard le **15 juin 2018** se procurer une licence à la Municipalité au montant de \$20.00 pour chaque chien.

La licence est payable par la poste ou au bureau municipal. Une plaque d'identité vous sera émise à la réception du paiement.

**Tout propriétaire de chien (s) doit garder son chien (s) en laisse en tout temps hors des limites de leur propriété.**

Le règlement municipal n° 2008-61 prévoit des amendes pour tout propriétaire de chien(s) qui l'enfreigne. Une copie du règlement est disponible au bureau municipal ou sur notre site au [www.easthawkesbury.ca](http://www.easthawkesbury.ca).

Nous vous remercions de votre coopération.

**NOTICE  
TO OWNERS OF DOG (S)**

---

According to By-Law N° 2008-61, the owner of a dog shall pay to the municipality, not later than **June 15, 2018**, a license fee of \$20.00 for each dog.

The license is payable by mail or at the Municipal Office. Once the payment has been received, a tag bearing a serial number and year will be issued.

**Every owner of dog (s) shall keep their dog (s) on a leash at all times when elsewhere than on their property.**

By-Law N° 2008-61 provides for set fines against owners of dog (s) who contravene with said by-law. A copy of the by-law is available at the municipal office or on our website [www.easthawkesbury.ca](http://www.easthawkesbury.ca).

We thank you in advance for your co-operation.

---

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer  
Greffier-Trésorier